

Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
1184 Budapest, Üllői út 400.
Tel.: 06-1-294-2237

MEGHÍVÓ

a Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének **2016. május 9-én** (hétfőn) **14:00 órakor** tartandó ülésére.

Helyszín: Horvát Nemzetiségi Önkormányzat I. emeleti irodahelysége a Nemzetiségek Házában.
(1181 Budapest, Kondor Béla sétány 10.)

Napirendi pontok:

1.) Döntés a szakmai segítségnyújtás tárgyában.

Előterjesztő: Marelyin János Pálné elnök

2.) Beszámoló a XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat által benyújtott XVIII. kerületi pályázatok eredményéről a nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2015. évi pénzügyi támogatása kapcsán.

Előterjesztő: Marelyin János Pálné elnök

3.) Kapcsolatfelvétel Nin horvát testvérvárossal, testvérvárosi delegáció látogatása.

Előterjesztő: Marelyin János Pálné elnök

4.) Beszámoló a Horvát Nőnapról.

Előterjesztő: Marelyin János Pálné elnök

5.) XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivál a Havanna Ünnepek keretében.

Előterjesztő: Marelyin János Pálné elnök

6.) Déli Szlávok Napja.

Előterjesztő: Marelyin János Pálné elnök

7.) Egyebek.

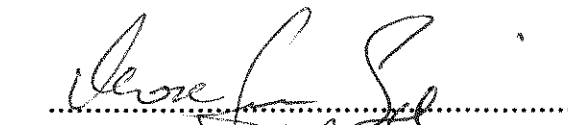
Budapest, 2016. május 5.



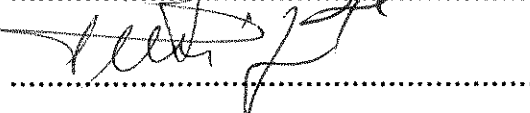
JELLENLETI ÍV

A Budapest XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat
képviselő-testületének 2016 év V hónap 9 nap
14:00 órakor kezdődő testületi ülésén megjelentekről.

Marelyin János Pálné – elnök



Pataricza József – elnökhelyettes

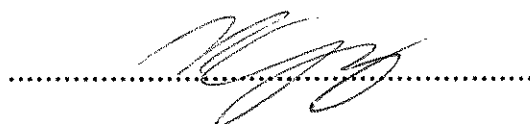


Budavári Józsefné – képviselő



MEGHÍVOTTAK

Kohut Gyula – nemzetiségi referens



.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

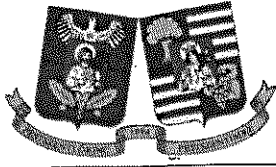
.....

.....

.....

.....





JEGYZŐKÖNYV

Készült: Budapesten, 2016. május 9-én a Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének a XVIII. kerületi Nemzetiségek Háza I. emeleti hivatali helyiségében (1181 Budapest, Kondor Béla sétány 10.) 14:00 órakor kezdődött testületi ülésen.

Tárgy: Képviselő-testületi ülés.

Jelen vannak: Marelyin János Pálné elnök
Pataricza József elnökhelyettes
Budavári József Lajosné képviselő

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Polgármesteri Hivatal		
DÁTUM: 2016. MÁJ. 24.		
ELŐZÁRÓ	3813-5	MEG. DB. 2016
ELŐZÁRÓ	ELŐZÁRÓ: Kohut Gy	IRAT. H.

Meghívott: Kohut Gyula – jegyzői megbízott, nemzetiségi referens

Marelyin János Pálné elnök: megnyitja a XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének ülését és köszönti a megjelent képviselőket és a nemzetiségi referenst. Megállapítja, hogy a Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 fővel határozatképes. A jegyzőkönyvet Budavári József Lajosné képviselő fogja vezetni. A jegyzőkönyv hitelesítésére pedig Pataricza József elnökhelyettest javasolja. Érdeklődik, hogy elfogadják-e a felkérést.

Budavári József Lajosné: elfogadja a felkérést.

Pataricza József elnökhelyettes: szintén elfogadja a felkérést.

Marelyin János Pálné elnök: felkéri a Képviselő-testületet, hogy szavazzanak a javaslatról.

22/2016. (V. 09.) számú HNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta Budavári József Lajosné képviselőt jegyzőkönyvvezetőnek.

23/2016. (V. 09.) számú HNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta Pataricza Józsefet jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

Marelyin János Pálné elnök: ismerteti a napirendi pontokat.

Napirendi pontok:

1. Döntés a szakmai segítségnyújtás tárgyában.
2. Beszámoló a XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat által benyújtott XVIII. kerületi pályázatok eredményéről a nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2015. évi pénzügyi támogatása kapcsán.
3. Kapcsolatfelvétel Nin horvát testvérvárossal, testvérvárosi delegáció látogatása.

4. Beszámoló a Horvát Nőnapról.
5. XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivál a Havanna Ünnepek keretében.
6. Déli Szlávok Napja.
7. Egyebek.

Marelyin János Pálné elnök: mivel más észrevétel, javaslat nincsen a napirendi pontok kapcsán, ezért kéri, hogy szavazzanak a napirendi pontok elfogadásáról.

24/2015. (V. 09.) számú HNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta a következő napirendi pontokat:

1. **Döntés a szakmai segítségnyújtás tárgyában.**
2. **Beszámoló a XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat által benyújtott XVIII. kerületi pályázatok eredményéről a nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2015. évi pénzügyi támogatása kapcsán.**
3. **Kapcsolatfelvétel Nin horvát testvérvárossal, testvérvárosi delegáció látogatása.**
4. **Beszámoló a Horvát Nőnapról.**
5. **XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivál a Havanna Ünnepek keretében.**
6. **Déli Szlávok Napja.**
7. **Egyebek.**

1. napirendi pont: Döntés a szakmai segítségnyújtás tárgyában.

Marelyin János Pálné elnök: tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy a nemzetiségi referensen keresztül levelet kaptak címzetes főjegyző asszonytól, amelyben szakmai segítségnyújtást ajánlott fel a nemzetiségi önkormányzat részére. További kiegészítéshez megadja a szót.

Kohut Gyula: kiegészítésként elmondja, hogy állampolgári észrevétel alapján megvizsgálták annak a lehetőségét, hogy a nemzetiségi testületi ülés nyilvánosságát hogyan lehetne még inkább biztosítani. A levélben címzetes főjegyző asszony felajánlotta, hogy ha a Képviselő-testület elfogadja a segítségnyújtást és kéri a horvát testületi ülések meghívóinak közzétételét a bp18.hu honlapon, akkor a Szervezeti és Működési Szabályzat módosításának elfogadását követően lehetőség nyílik erre. A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény nem ír elő ilyen kötelezettséget, tehát ez egy lehetőség.

Marelyin János Pálné elnök: a kérdésszakaszban senki nem kíván hozzászólni. A vitaszakaszt megnyitja és kéri a képviselőtársak véleményét.

Pataricza József elnökhelyettes: a véleménye, hogy az eddigi gyakorlat elegendő, de ha úgy gondolják, akkor nem látja akadályát.

Budavári József Lajosné: ha szeretnék a testületi ülésük időpontját közzétenni, akkor van egy horvát lapjuk, ahol meg tudják jelentetni.

Marelyin János Pálné elnök: javasolja, hogy ne változassanak a gyakorlaton. Ismerteti a határozati javaslatot: *"A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete tudomásul veszi a Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Polgármesteri Hivatal címzetes főjegyzője által felajánlott és megküldött szakmai segítségnyújtást és nem veszi igénybe a segítséget, nem kéri a hatályban lévő Szervezeti és Működési Szabályzatuk módosítását."* Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

25/2016. (V. 09.) számú HNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal tudomásul vette a Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Polgármesteri Hivatal címzetes főjegyzője által felajánlott és megküldött szakmai segítségnyújtást és nem veszi igénybe a segítséget, nem kéri a hatályban lévő Szervezeti és Működési Szabályzatuk módosítását.

Felelős: Marelyin János Pálné elnök

Határidő: 2016. május 9.

Marelyin János Pálné elnök: a napirendi pont tárgyalását lezárja.

2. napirendi pont: Beszámoló a XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat által benyújtott XVIII. kerületi pályázatok eredményéről a nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2015. évi pénzügyi támogatása kapcsán.

Marelyin János Pálné elnök: tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy megkapták az értesítőt a nyertes pályázatokról és a végleges önkormányzati pályázati támogatási összegekről. További kiegészítéshez megadja a szót.

Kohut Gyula: tájékoztatja a Képviselő-testületet, hogy Ughy Attila polgármester úr a múlt hét elején véglegesen jóváhagyta a pályázati támogatási összegeket a XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2016. évi pénzügyi támogatása kapcsán. A tavalyi évhez képest 100.000.-Ft-tal magasabb támogatásban részesültek, vagyis 800.000.-Ft önkormányzati céltámogatást kaptak három különböző horvát programra. A korábbiakban meghatározott felosztási javaslatuk változatlanul került elfogadásra és az alábbiak szerint alakult:

Program megnevezése	Pályázat sorszáma	Jóváhagyott támogatás összege
1. Testvérvárosi buszkirándulás Nin városba.	27/2016.	300.000.-Ft
2. Déli Szlávok Napja.	28/2016.	250.000.-Ft
3. Nemzetiségi Fesztivál.	31/2016.	250.000.-Ft
Összesen:		800.000.-Ft

Folyamatban van a támogatási szerződések elkészítése, amely szerződések aláírását követően kerül átutalásra a XVIII. kerületi Önkormányzattól a pályázati támogatás a XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat részére.

Marelyin János Pálné elnök: a kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Ismerteti a határozati javaslatot: "A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót a XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat által benyújtott XVIII. kerületi pályázatok eredményéről a nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2016. évi pénzügyi támogatása kapcsán. Felkéri a Képviselő-testület az elnököt, hogy a 2016. évi költségvetés módosítását készítse elő és a támogatási szerződéseket Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzatával írja alá." Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

26/2016. (V. 09.) számú HNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadja a beszámolót a XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat által benyújtott XVIII. kerületi pályázatok eredményéről a nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2016. évi pénzügyi támogatása

kapcsán. Felkéri a Képviselő-testület az elnököt, hogy a 2016. évi költségvetés módosítását készítse elő és a támogatási szerződéseket Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzatával írja alá.

Felelős: Marelyin János Pálné elnök

Határidő: 2016. június 10.

Marelyin János Pálné elnök: a napirendi pont tárgyalását lezárja.

3. napirendi pont: Kapcsolatfelvétel Nin horvát testvérvárossal, testvérvárosi delegáció látogatása.

Marelyin János Pálné elnök: elmondja, hogy a XVIII. kerületi horvát testvérvárosából, Ninből 4 fős delegáció érkezik holnap, vagyis 2016. május 10-én. Két napot lesznek itt. Holnap várható 14 óra körül érkeznek. Szállásuk a vecsési Hotel Stációban lesz. Az érkezéskor Szarvas Attila alpolgármester úrral és a testvérvárosi referenssel fogják várni őket. Autóval érkeznek Horvátországból. Az érkezést követően ebédre kerül sor, majd a XVIII. kerületben városnézést szerveztek a részükre. Este vacsorára kerül sor a Zila Étteremben, ahol az ajándékok átadása is megtörténik. Másnap, vagyis 2016. május 11-én 9 órától 12 óráig idegenforgalmi és turisztikai prezentációt tartanak a horvát tengerparton lévő testvérvárosról a XVIII. kerületi Polgármesteri Hivatal bejárata mellett lévő standnál. A délelőtti program után ebéd lesz az Új Tündéerkertben, majd hazaindulnak. Kéri a képviselőtársak segítségét, hogy 2016. május 11-én vegyenek részt és segítsék a turisztikai bemutatót, illetve az ebédre is hivatalosak. A 4 fős delegációt az alpolgármester vezeti és vele érkezik a kultúráért felelős munkatársa, illetve az egyik képviselő is. A XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2015. évi pénzügyi támogatása kapcsán 150.000.-Ft-ot kaptak, amelynek egy kis részét már felhasználták. Maradt még 124.560.-Ft-juk, amelyből 60.000.-Ft-ot javasol elfogadni. A fennmaradó részt a nyári testvérvárosi kirándulásra fogják felhasználni. Köztudott, hogy kérelemmel fordultak Szarvas Attila alpolgármester úr felé, hogy a fennmaradó részt 2016. augusztus 31-ig szeretnék felhasználni, aki engedélyezte a határidő hosszabbítást. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Ismerteti a határozati javaslatot: *"A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja, hogy közreműködnek a horvátországi Nin-ből érkező testvérvárosi delegáció 2016. május 10-11-e közötti programjainak szervezésében és lebonyolításában, valamint tolmácsolási feladatokat látnak el a XVIII. kerületi Önkormányzat vezetői és munkatársai, valamint a horvát testvérvárosi delegáció részére, illetve jóváhagy 60.000.-Ft-ot a XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2015. évi pénzügyi támogatás terhére."* Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

27/2016. (V. 09.) számú HNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadja, hogy közreműködnek a horvátországi Nin-ből érkező testvérvárosi delegáció 2016. május 10-11-e közötti programjainak szervezésében és lebonyolításában, valamint tolmácsolási feladatokat látnak el a XVIII. kerületi Önkormányzat vezetői és munkatársai, valamint a horvát testvérvárosi delegáció részére, illetve jóváhagy 60.000.-Ft-ot a XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2015. évi pénzügyi támogatás terhére.

Felelős: Marelyin János Pálné elnök

Határidő: 2016. május 11.

Marelyin János Pálné elnök: a napirendi pont tárgyalását lezárja.

4. napirendi pont: Beszámoló a Horvát Nőnapról.

Marelyin János Pálné elnök: beszámol a Horvát Nőnapról, amelyet 2016. március 17-én tartottak a XVIII. kerületi Nemzetiségek Házában. A horvát közösség hölgytagjait Pataricza József elnökhelyettes úr köszöntötte és körülbelül 45 fő vett részt a rendezvényen. További kiegészítéshez megadja a szót.

Budavári József Lajosné: sokan voltak és jó volt a hangulat. Fogadással is készültek a jelenlévők részére.

Marelyin János Pálné elnök: az előző testületi ülésen jóváhagyott 144.000.-Ft-ot teljes mértékben felhasználták. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Ismerteti a határozati javaslatot: *"A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót a 2016. március 17-én, 18 órai kezdettel a horvát hagyományoknak megfelelően megrendezésre került horvát nőnapról, amelyet a XVIII. kerületi Nemzetiségek Házában tartottak 45 fő részvételével."* Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

28/2016. (V. 09.) számú HNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta a beszámolót a 2016. március 17-én, 18 órai kezdettel a horvát hagyományoknak megfelelően megrendezésre került horvát nőnapról, amelyet a XVIII. kerületi Nemzetiségek Házában tartottak 45 fő részvételével.

Felelős: Marelyin János Pálné elnök

Határidő: 2016. május 9.

Marelyin János Pálné elnök: a napirendi pont tárgyalását lezárja.

5. napirendi pont: XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivál a Havanna Ünnep keretében.

Marelyin János Pálné elnök: az idei évi Nemzetiségi Fesztiválra a I. alkalommal megrendezésre kerülő Havanna Ünnep keretében kerül sor 2016. május 21-én, szombaton 10 órai kezdettel. A horvát műsor részeként a Tököli Horvát Táncegyüttes, Horvát Énekkar és a Kolo Zenekar lép fel fél 12-kor. A fellépők körülbelül 40 főt tesznek ki. A helyszín is átkerült a Kondor Béla Általános Iskola mögötti zöld területre a Kondor Béla Községi Ház szomszédságában. Rossz idő esetén is megtartják kültéren a rendezvényt, mivel minden nemzetiség sátrakat kap és a színpad is teljesen fedett lesz a nézőtér egy részével együtt. A XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivál 10 órakor kezdődik a Nemzetiségi Parkban a zászlófelvonással és Szarvas Attila nemzetiségekért felelős alpolgármester köszöntő beszédével. A nemzetiségi színpadi műsorok 10:30-kor kezdődnek és fél óras váltásban fog zajlani. Az utolsó fellépőre kb. 15 órakor lép színpadra. A XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2016. évi pénzügyi támogatása kapcsán 250.000.-Ft-ot nyertek erre a programra, amelyet kiegészítenek 50.000.-Ft-tal a 2016. évi feladatalapú költségvetési támogatásból. Összesen így 300.000.-Ft-ot javasol elfogadni. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. A következő határozati javaslatok elfogadását kéri. Az első: *„A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja, hogy 2016. május 21-én, a XVIII. kerületi Kondor Béla Községi Ház mellett felállított színpadon a XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivál horvát műsora keretében a Tököli Horvát Táncegyüttes, a Horvát Énekkar és a Kolo Zenekar lépjen fel, illetve gondoskodnak horvát nemzetiségi sátorról és a gasztronómiáról a horvát közösséghez tartozók és a vendégek részére.”* A második: *„A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-*

testülete jóváhagy a 2016. május 21-én megrendezésre kerülő XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivál kapcsán összesen 300.000.-Ft-ot, amelyből 250.000.-Ft a XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2016. évi pénzügyi támogatás (program támogatás) és 50.000.-Ft a 2016. évi feladatalapú költségvetési támogatás. Felkéri az elnököt, hogy a program megvalósulását követően a beszámolót készítse el a XVIII. kerületi Önkormányzat részére." Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

29/2016. (V. 09.) számú HNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta, hogy 2016. május 21-én, a XVIII. kerületi Kondor Béla Közösségi Ház mellett felállított színpadon a XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivál horvát műsora keretében a Tököli Horvát Táncegyüttes, a Horvát Énekkar és a Kolo Zenekar lépjen fel, illetve gondoskodnak horvát nemzetiségi sátorról és a gasztronómiáról a horvát közösséghez tartozók és a vendégek részére.

Felelős: Marelyin János Pálné elnök

Határidő: 2016. május 21.

30/2016. (V. 09.) számú HNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal jóváhagyott a 2016. május 21-én megrendezésre kerülő XVIII. kerületi Nemzetiségi Fesztivál kapcsán összesen 300.000.-Ft-ot, amelyből 250.000.-Ft a XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2016. évi pénzügyi támogatás (program támogatás) és 50.000.-Ft a 2016. évi feladatalapú költségvetési támogatás. Felkéri az elnököt, hogy a program megvalósulását követően a beszámolót készítse el a XVIII. kerületi Önkormányzat részére.

Felelős: Marelyin János Pálné elnök

Határidő: 2016. június 21.

Marelyin János Pálné elnök: a napirendi pont tárgyalását lezárja.

6. napirendi pont: Déli Szlávok Napja.

Marelyin János Pálné elnök: az idei évben a Horvát Hagyományörző Táncegyüttest és a Prekovác Zenekart hívják meg a horvát műsor részeként. A kilencedik alkalommal megrendezésre kerülő Déli Szlávok Napját az idei évben 2016. június 11-én, szombaton tartják a szokásokhoz híven a XVIII. kerületben található Bókay-kertben. A várhatóan 14 órakor kezdődő rendezvényen a gasztronómián és a hagyományok ápolásán kívül színes műsorral is készülnek. A XVIII. kerületi Bolgár és Szerb Nemzetiségi Önkormányzatokkal közösen rendeznék meg. Minden nemzetiségi fellépő fél órás műsorral készül. Reméli, hogy sikerül a hagyományt folytatniuk és az idei évben is hasonlóan színvonalas és szórakoztató lesz, mint a korábbi években. A költségek kapcsán a XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat 250.000.-Ft-ot nyert a XVIII. kerületi nemzetiségi önkormányzatok pályázat útján elnyerhető 2016. pénzügyi támogatása keretében, továbbá 50.000.-Ft-tal javasolja kiegészíteni, így összesen 300.000.-Ft-ot hagynának jóvá. A kérdés- és a vitaszakaszban senki nem kíván hozzászólni. Két határozati javaslatot javasol elfogadni a képviselőknek. Az első: "A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja, hogy 2016. június 11-én a horvát hagyományoknak megfelelően megrendezik a Déli Szlávok Napját a XVIII. kerületi Bókay-kertben 14 órai kezdettel, amely rendezvényen a XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat meghívására a Horvát Hagyományörző Táncegyüttes és a Prekovác Zenekar fog fellépni." A második: „A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete jóváhagy a 2016. június 11-én megrendezésre kerülő Déli Szlávok Napja kapcsán 250.000.-Ft-ot a 2016. évi

pályázat útján elnyerhető pénzügyi támogatás (programtámogatás), továbbá 50.000.-Ft-ot a 2016. évi feladatalapú költségvetési támogatás terhére, vagyis összesen 300.000.-Ft-ot. Felkéri az elnököt, hogy a programot követően a Támogatási szerződés és a Támogatói Okiratnak megfelelően a beszámolót készítse el a XVIII. kerületi Önkormányzat és a Támogató részére.”
Módosító indítvány, illetve kiegészítő határozati javaslat nincsen. Határozathozatal következik.

31/2016. (V. 09.) számú HNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal elfogadta, hogy 2016. június 11-én a horvát hagyományoknak megfelelően megrendezik a Déli Szlávok Napját a XVIII. kerületi Bókaykertben 14 órai kezdettel, amely rendezvényen a XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat meghívására a Horvát Hagyományörző Táncegyüttes és a Prekovác Zenekar fog fellépni.

Felelős: Marelyin János Pálné elnök

Határidő: 2016. június 11.

32/2016. (V. 09.) számú HNÖ-határozat

A Budapest Főváros XVIII. kerületi Horvát Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodó szavazattal jóváhagyott a 2016. június 11-én megrendezésre kerülő Déli Szlávok Napja kapcsán 250.000.-Ft-ot a 2016. évi pályázat útján elnyerhető pénzügyi támogatás (programtámogatás), továbbá 50.000.-Ft-ot a 2016. évi feladatalapú költségvetési támogatás terhére, vagyis összesen 300.000.-Ft-ot. Felkéri az elnököt, hogy a programot követően a Támogatási szerződés és a Támogatói Okiratnak megfelelően a beszámolót készítse el a XVIII. kerületi Önkormányzat és a Támogató részére.


Felelős: Marelyin János Pálné elnök

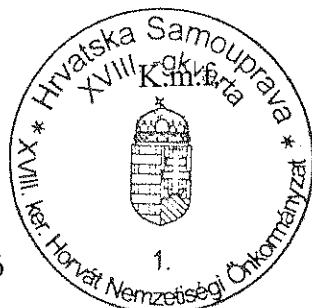
Határidő: 2016. július 11.

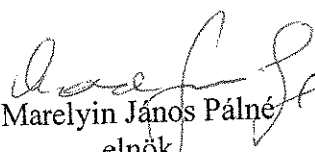
Marelyin János Pálné elnök: a napirendi pont tárgyalását lezárja.

7. napirendi pont: Egyebek.

Marelyin János Pálné elnök: mivel más hozzászólás, javaslat nincsen, ezért az elnök megköszöni a részvételt, és az ülést berekeszti.


Pataricza József
jegyzőkönyv-hitelesítő




Marelyin János Pálné
elnök

ΠΟΚΑΗΑ, ΠΡΟΞΚΛΗΞΗ, ΡΟΖΙΥΝΙΣΑ, ΖΑΠΡΟΣΖΕΝΙΕ, ΜΕΓΗΙΥΟ, ΡΟΖΒΑΙΚΑ, ΡΟΖΙΥΝΙΣΑ, ΠΟΚΑΗΑ,
ΠΡΟΞΚΛΗΞΗ, ΡΟΖΙΥΝΙΣΑ, ΖΑΠΡΟΣΖΕΝΙΕ, ΜΕΓΗΙΥΟ, ΡΟΖΒΑΙΚΑ, ΡΟΖΙΥΝΙΣΑ, ΠΟΚΑΗΑ, ΠΡΟΞΚΛΗΞΗ,
ΡΟΖΙΥΝΙΣΑ, ΖΑΠΡΟΣΖΕΝΙΕ, ΜΕΓΗΙΥΟ, ΠΟΚΑΗΑ, ΠΡΟΞΚΛΗΞΗ, ΡΟΖΙΥΝΙΣΑ, ΖΑΠΡΟΣΖΕΝΙΕ,
ΜΕΓΗΙΥΟ, ΡΟΖΒΑΙΚΑ, ΡΟΖΙΥΝΙΣΑ, ΠΟΚΑΗΑ, ΠΡΟΞΚΛΗΞΗ, ΡΟΖΙΥΝΙΣΑ, ΖΑΠΡΟΣΖΕΝΙΕ,
ΡΟΖΒΑΙΚΑ, ΡΟΖΙΥΝΙΣΑ, ΠΟΚΑΗΑ, ΠΡΟΞΚΛΗΞΗ, ΠΡΟΞΚΛΗΞΗ, ΡΟΖΙΥΝΙΣΑ, ΖΑΠΡΟΣΖΕΝΙΕ,
ΡΟΖΒΑΙΚΑ, ΡΟΖΙΥΝΙΣΑ, ΠΟΚΑΗΑ, ΠΡΟΞΚΛΗΞΗ, ΡΟΖΙΥΝΙΣΑ, ΖΑΠΡΟΣΖΕΝΙΕ, ΜΕΓΗΙΥΟ, ΡΟΖΒΑΙΚΑ,
ΡΟΖΙΥΝΙΣΑ, ΠΟΚΑΗΑ, ΠΡΟΞΚΛΗΞΗ, ΡΟΖΙΥΝΙΣΑ, ΖΑΠΡΟΣΖΕΝΙΕ, ΜΕΓΗΙΥΟ, ΡΟΖΒΑΙΚΑ, ΡΟΖΙΥΝΙΣΑ,
ΠΟΚΑΗΑ, ΠΡΟΞΚΛΗΞΗ, ΡΟΖΙΥΝΙΣΑ, ΖΑΠΡΟΣΖΕΝΙΕ, ΜΕΓΗΙΥΟ, ΡΟΖΒΑΙΚΑ, ΡΟΖΙΥΝΙΣΑ, ΠΟΚΑΗΑ,
ΠΡΟΞΚΛΗΞΗ, ΡΟΖΙΥΝΙΣΑ, ΖΑΠΡΟΣΖΕΝΙΕ, ΜΕΓΗΙΥΟ, ΡΟΖΒΑΙΚΑ, ΡΟΖΙΥΝΙΣΑ, ΠΟΚΑΗΑ,
ΡΟΖΙΥΝΙΣΑ, ΠΟΚΑΗΑ, ΠΡΟΞΚΛΗΞΗ, ΡΟΖΙΥΝΙΣΑ, ΖΑΠΡΟΣΖΕΝΙΕ, ΜΕΓΗΙΥΟ, ΡΟΖΒΑΙΚΑ, ΡΟΖΙΥΝΙΣΑ,
ΠΟΚΑΗΑ, ΠΡΟΞΚΛΗΞΗ, ΡΟΖΙΥΝΙΣΑ, ΖΑΠΡΟΣΖΕΝΙΕ, ΜΕΓΗΙΥΟ, ΡΟΖΒΑΙΚΑ, ΡΟΖΙΥΝΙΣΑ, ΠΟΚΑΗΑ,
ΠΡΟΞΚΛΗΞΗ, ΡΟΖΙΥΝΙΣΑ, ΖΑΠΡΟΣΖΕΝΙΕ, ΜΕΓΗΙΥΟ, ΡΟΖΒΑΙΚΑ, ΡΟΖΙΥΝΙΣΑ, ΠΟΚΑΗΑ, ΠΡΟΞΚΛΗΞΗ,
ΡΟΖΙΥΝΙΣΑ, ΖΑΠΡΟΣΖΕΝΙΕ, ΜΕΓΗΙΥΟ, ΡΟΖΒΑΙΚΑ, ΡΟΖΙΥΝΙΣΑ,

MEGHÍVÓ

“...Mert az egy nyelvű és egy szokású ország gyenge és esendő...”

Idézet a Nemzetiségek terén, az emlékmű talapzatán olvasható István király fiához, Imre herceghez intézett leveléből.

A Kondor Béla Közösségi Ház és a
XVIII. Kerületi Bolgár, Görög, Horvát, Lengyel, Német,
Örmény, Roma, Román, Ruszin, Szerb
Nemzetiségi Önkormányzat
tisztellel meghívja Önt, családját és barátait

az I. HAVANNA ÜNNEP programsorozat keretében

2016. május 21-én, szombaton

a Kondor Béla Általános Iskola előtti szabadtéri színpadon megrendezésre kerülő
NEMZETISÉGI FESZTIVÁLRA

10.00 órakor **Zászlófelvonás** a Nemzetiségek terén (Szervét Mihály tér 1.)

A résztvevőket köszönti: **dr. Lévai István Zoltán** általános polgármester-helyettes, alpolgármester
Fanfár a Dohnányi Ernő Zeneiskola növendékeivel.

A tervezett program:

- 10.30 Német Nemzetiségi Önkormányzat:**
a Vándor Óvoda és a Pestszentlőrinci Német Nemzetiségi Általános Iskola
- 11.00 Román Nemzetiségi Önkormányzat**
Magyarországi Románok Hagyományörző Táncgyűjttese
- 11.30 Horvát Nemzetiségi Önkormányzat**
Tököli Horvát Táncgyűjttes, Horvát Énekkar és a Kolo Zenekar
- 12.00 Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat**
Jantra Bolgár Táncgyűjttes
- 12.30 Görög Nemzetiségi Önkormányzat**
Hold Táncgyűjttes és a Mydros görög zenekar
- 13.20 Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat**
Polonez Lengyel Néptáncgyűjttes
- 13.50 Roma Nemzetiségi Önkormányzat**
Csonka Gábor és cigányzenekara
- 14.20 Ruszin Nemzetiségi Önkormányzat**
Mucsonyi Hagyományörző Pávakör
- 14.50 Szerb Nemzetiségi Önkormányzat**
Szerb Színház művészei
- 15.20 Örmény Nemzetiségi Önkormányzat**
Artashat Örmény Nemzetiségi Színház